



**URED ZA REVIZIJU INSTITUCIJA BiH
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РЕВИЗИЈУ ИНСТИТУЦИЈА БИХ
AUDIT OFFICE OF THE INSTITUTIONS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA**



H.Čemerlića 2, 71000 Sarajevo, Tel: ++ 387 (0) 33 70 35 73, Fax: 70 35 65 - www.revizija.gov.ba, e-mail: saibih@bih.net.ba

IZVJEŠTAJ

O FINANSIJSKOJ REVIZIJI USTAVNOG SUDA BOSNE I HERCEGOVINE ZA 2012. GODINU

Broj:01/02/03-07-16-1-469/13

Sarajevo, juni 2013. godine



SADRŽAJ

I MIŠLJENJE REVIZORA	3
II IZVJEŠTAJ O REVIZIJI	5
1. Uvod	5
2. Postupanje po ranijim preporukama	5
3. Sistem internih kontrola	6
4. Budžet	6
5. Pregled rashoda budžeta	9
5.1. Tekući izdaci	9
5.2. Kapitalni izdaci	12
6. Bilans stanja	13
7. Javne nabavke	13
8. Korespondencija	15
III PRILOG	16
FINANSIJSKI IZVJEŠTAJI I IZJAVA O ODGOVORNOSTIMA	16
Izjava o odgovornostima rukovodstva	
Pregled rashoda budžeta za 2012. godinu	
Bilans stanja na 31.12.2012. godine	

I MIŠLJENJE REVIZORA

Uvod

Izvršili smo reviziju finansijskih izvještaja (bilans stanja, pregled prihoda, primitaka i finansiranja, pregled rashoda budžeta po ekonomskim kategorijama, posebni podaci o plaćama i broju zaposlenih, pregled dinamike zapošljavanja, pregled stalnih sredstava u obliku stvari i prava i pregled kapitalnih ulaganja) u **Ustavnom sudu Bosne i Hercegovine** (u daljem tekstu: Ustavni sud BiH) za godinu koja se završava 31. decembra 2012. godine i reviziju usklađenosti poslovanja sa odgovarajućim zakonima i propisima za 2012. godinu.

Odgovornost rukovodstva

Rukovodstvo Ustavnog suda BiH je odgovorno za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvještaja u skladu sa prihvaćenim okvirom finansijskog izvještavanja, tj. Zakonom o finansiranju institucija BiH, Pravilnikom o finansijskom izvještavanju institucija BiH i Pravilnikom o računovodstvu budžeta institucija BiH. Ova odgovornost uključuje i kreiranje, primjenu i održavanje internih kontrola koje su relevantne za pripremu i prezentaciju finansijskih izvještaja koji ne sadrže značajne pogrešne iskaze uslijed prijevare ili greške.

Pored odgovornosti za pripremu i prezentaciju finansijskih izvještaja, rukovodstvo Ustavnog suda BiH potvrđuje da je tokom fiskalne godine osiguralo namjensko, svrsishodno i zakonito korištenje sredstava odobrenih budžetom institucije za ostvarivanje utvrđenih ciljeva, te ekonomično, efikasno i efektivno funkcioniranje sistema finansijskog upravljanja i kontrole u instituciji.

Odgovornost revizora

Naša je odgovornost da izrazimo mišljenje o finansijskim izvještajima na osnovu revizije. Reviziju smo izvršili u skladu sa Zakonom o reviziji institucija Bosne i Hercegovine (Službeni glasnik BiH, broj 12/06) i primjenljivim Međunarodnim standardima vrhovnih revizionih institucija (ISSAI). Ovi standardi zahtijevaju da postupamo u skladu sa etičkim zahtjevima i da reviziju planiramo i izvršimo na način koji omogućava da se, u razumnoj mjeri, uvjerimo da finansijski izvještaji ne sadrže značajne pogrešne iskaze. Revizija uključuje obavljanje postupaka u cilju pribavljanja revizionih dokaza o iznosima i objavama u finansijskim izvještajima. Izbor postupka je zasnovan na prosuđivanju revizora, uključujući procjenu rizika značajnog pogrešnog prikazivanja u finansijskim izvještajima uslijed prijevare ili greške. Prilikom procjene rizika revizor razmatra interne kontrole koje su relevantne za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvještaja u cilju osmišljavanja revizionih postupaka koji su odgovarajući u datim okolnostima, ali ne u svrhu izražavanja mišljenja o efikasnosti internih kontrola. Revizija također ocjenjuje finansijsko upravljanje, funkciju interne revizije i sistem internih kontrola.

Pored odgovornosti za izražavanje mišljenja o finansijskim izvještajima, naša odgovornost je izražavanje mišljenja o tome da li su finansijske transakcije i informacije, po svim bitnim pitanjima, usklađeno sa odgovarajućim zakonima i propisima. Ova odgovornost uključuje obavljanje procedura kako bi dobili revizione dokaze o tome da li se sredstva koriste za odgovarajuće namjene koje su određene zakonom i propisom. Ove procedure uključuju procjenu rizika od značajnih neslaganja sa zakonima.

Vjerujemo da su pribavljeni revizioni dokazi dovoljni i odgovarajući i da osiguravaju osnovu za naše mišljenje.



Mišljenje

Prema našem mišljenju, finansijski izvještaji Ustavnog suda BiH prikazuju fer i istinito, po svim bitnim pitanjima, stanje imovine i obaveza na 31.12.2012. godine i izvršenje budžeta za godinu koja se završila na navedeni datum u skladu sa prihvaćenim okvirom finansijskog izvještavanja.

Finansijske transakcije i informacije prikazane u finansijskim izvještajima Ustavnog suda BiH u toku 2012. godine bile su u svim značajnim aspektima usklađene sa odgovarajućim zakonima i propisima.

Isticanje predmeta

Ne izražavajući rezervu na dato mišljenje, skrećemo pažnju na:

- slabosti vezane za procedure javnih nabavki (tačka 7. Izvještaja),
- nepostojanje plana djelovanja za efikasno provođenje programa za prevenciju korupcije te strateškog plana rada Ustavnog suda BiH (tačka 4. Izvještaja)

Sarajevo, 24.06.2013. godine

GENERALNI REVIZOR

Milenko Šego

ZAMJENIK GENERALNOG REVIZORA

Dževad Nekić

ZAMJENICA GENERALNOG REVIZORA

Božana Trninić

II IZVJEŠTAJ O REVIZIJI

1. Uvod

Ustavni sud Bosne i Hercegovine je na osnovu Ustava BiH jedini nadležan da odlučuje o bilo kojem sporu koji se javlja po Ustavu BiH, između dva entiteta ili između BiH i jednog ili oba entiteta te između institucija BiH. Ustavni sud također ima drugostepenu nadležnost u pitanjima koja su sadržana u Ustavu BiH kada ona postanu predmet spora zbog presude bilo kojeg suda u BiH kao i nadležnost u pitanjima koja mu je proslijedio bilo koji sud u BiH, u pogledu toga da li je zakon o čijem važenju njegova odluka ovisi, kompatibilan sa Ustavom BiH, sa Evropskom konvencijom o ljudskim pravima i osnovnim slobodama i njenim protokolima, ili sa zakonima BiH ili u pogledu postojanja ili domašaja nekog drugog pravila međunarodnog javnog prava koje je bitno za odluku suda.

Ustavni sud BiH se sastoji od devet članova koji se biraju po proceduri predviđenoj Ustavom Bosne i Hercegovine s tim da tri člana ne mogu biti državljani Bosne i Hercegovine ili bilo koje susjedne države. Odluke Ustavnog suda su konačne i obavezujuće.

U skladu sa Ustavom BiH Ustavni sud BiH je usvojio Pravila Ustavnog suda kojim su uređeni organizacija Ustavnog suda, postupak pred Ustavnim sudom i druga pitanja za rad. Istim pravilom je utvrđena samostalnost i nezavisnost Ustavnog suda BiH u odnosu na druge organe vlasti koji ne mogu donositi zakone, druge propise i opće akte koji se tiču rada Ustavnog suda BiH i njegove uloge utvrđene Ustavom.

Sjedište Ustavnog suda je u Sarajevu.

2. Postupanje po ranijim preporukama

Ured za reviziju institucija BiH izvršio je reviziju Ustavnog suda BiH za 2012. godinu i izrazio pozitivno mišljenje sa skretanjem pažnje na naknade troškova zaposlenih. U Izvještaju o reviziji za 2011. godinu date su preporuke i iste su se odnosile na: naknade troškova zaposlenih u cilju njihovog prilagođavanja uslovima u okruženju, evidentiranje poslovnih promjena u skladu sa kontnim planom i potrebi preispitivanja opravdanosti kupovine poklona za određene namjene te poboljšanja evidencija o korištenju službenih vozila.

Realizovane preporuke:

- Shodno datoj preporuci, pokloni se knjiže na poziciji reprezentacije, a ne jubilarnim nagradama;
- Poboljšane su evidencije o korištenju službenih vozila.

Preporuke čija je realizacija u toku:

- Ustavni sud BiH je krajem 2011. godine izvršio izmjene internih akata i značajno korigovao naknade troškova zaposlenih, a izražena je i dalja spremnost za prilagođavanje okruženju u kojem djeluje Ustavni sud BiH kada su u pitanju naknade zaposlenih, što je bila i preporuka revizije.

Nerealizovane preporuke:

- Na osnovu internih akata izvršena je kupovina poklona zaposlenim pri odlasku penziju slične vrste i vrijednosti kao i u 2011. godini.

3. Sistem internih kontrola

Ustavni sud BiH je odgovoran za kreiranje, primjenu i održavanje internih kontrola koje su relevantne za pripremu i prezentaciju finansijskih izvještaja i usklađenost poslovanja sa zakonima i pravilima.

Pravilima Ustavnog suda BiH propisano je da o određenim pitanjima u vezi sa finansijskim poslovanjem odlučuje predsjednik Ustavnog suda, dok se o značajnijim pitanjima izjašnjava cjelokupni sastav suda na plenarnoj sjednici.

Shodno tome, realizacija materijalnih prava zaposlenih u Ustavnom sudu BiH se zasniva na primjeni internih akata Ustavnog suda BiH.

Primjenom navedenih akata zaposleni u Ustavnom sudu BiH u određenim slučajevima, kao što su naknade zaposlenih (npr. regres za godišnji odmor, naknada za topli obrok), ostvaruju veće naknade u odnosu na zaposlene u ostalim institucijama BiH.

Kada je u pitanju funkcionisanje sistema internih kontrola napominjemo da se prema široko prihvaćenom modelu sistema internih kontrola isti sastoji od pet komponenti: kontrolnog okruženja, procjene rizika, kontrolnih aktivnosti, informacija i komunikacija i monitoringa.

Ovdje posebno ističemo kontrolno okruženje koje predstavlja stav prema internoj kontroli i svijesti o kontroli, koju uvode rukovodstvo i zaposlenici korisnika budžeta.

Imajući u vidu činjenicu da su uslovi u okruženju u kojem djeluje Ustavni sud BiH podložni promjenama, kao i to da nezavisnost Ustavnog suda BiH proizilazi iz Ustava BiH, smatramo da je u tom kontekstu neophodno pratiti situaciju u okruženju i, shodno tome, preduzimati aktivnosti u cilju prilagođavanja značajnijim promjenama u okruženju kada su u pitanju budžetski izdaci (naknade troškova zaposlenih).

Prilikom revizije javnih nabavki konstatovano je da postoje određene slabosti i nedostaci u sistemu internih kontrola kada je ovaj segment aktivnosti Ustavnog suda BiH u pitanju (tačka 7. Izvještaja).

U vezi s provođenjem interne revizije u Ustavnom sudu BiH, informisani smo tokom revizije da nije bilo zahtjeva, odnosno korespondencije sa CHJ i Odjelom za internu reviziju pri Ministarstvu pravde BiH, koje je nadležno za provođenje interne revizije u Ustavnom sudu BiH.

4. Budžet

Zakonom o budžetu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine za 2012. godinu¹, Ustavnom sudu BiH su odobrena sredstva iz budžeta u iznosu od 5.188.000 KM.

Izvršenje budžeta Ustavnog suda sa 31.12.2012. iznosilo je 5.118.892 KM što je manje od odobrenog budžeta za 57.158 KM, ili što predstavlja 99% realizacije budžeta.

Budžetski zahtjev za 2012. godinu je iznosio 5.569.000 KM i bio je sadržan u osnovnom zahtjevu u iznosu od 5.086.517 KM na bazi 90 zaposlenih. Aneksom je tražen iznos od 482.483 KM tako da je ukupni budžetski zahtjev iznosio 5.569.000 KM, a odobreni budžet je 5.188.000 KM, što je manje za 381.000 KM.

¹ Službeni glasnik BiH, broj 42/12

U 2012. godini izvršene su dva prestrukturisanja rashoda i to: prvo prestrukturisanje iz jula mjeseca 2012. godine u iznosu od 20.000 KM sa pozicije bruto plaća i naknada na poziciju izdataka za tekuće održavanje i drugo, iz decembra 2012. godine, u iznosu od 62.000 KM i to: sa pozicije bruto plaća i naknada u iznosu od 32.000 KM i pozicije naknada troškova zaposlenih u iznosu od 30.000 KM na pozicije: putnih troškova u iznosu od 12.000 KM, izdataka telefonskih i PTT usluga u iznosu od 6.000 KM, izdataka za energiju i komunalne usluge u iznosu od 25.000 KM, izdataka za usluge prijevoza i goriva u iznosu od 5.000 KM, izdataka za osiguranje u iznosu od 5.000 KM i ugovorenih i drugih posebnih usluga u iznosu od 10.000 KM.

Izvršenje budžeta, nakon provedenih prestrukturisanja, se po budžetskim pozicijama kreće u rasponu od 88% na izdacima za osiguranje i troškove platnog prometa, do 99% na poziciji bruto plaća i naknada. Izvršenje budžeta na poziciji kapitalnih izdataka je 100%.

Uzimajući u obzir da se Plan i program rada, kao i Izvještaj o radu Ustavnog suda BiH, ne sačinjava u skladu sa uputstvima koja se odnose druge budžetske korisnike, nije moguće jasno razgraničiti aktivnosti koje su realizovane ili nisu realizovane zbog umanjjenja zahtijevanog budžeta Ustavnog suda BiH.

- **Plan rada i Izvještaj o radu**

Plan rada: Ustavni sud BiH je u julu 2011. godine usvojio Plan rada za 2012. godinu u cilju, kako je u istom navedeno, boljeg organizovanja posla, iskorištavanja postojećih stručnih i kadrovskih i tehničkih potencijala kao i planiranja i izvršenja finansijskih obaveza.

Inače, pitanje plana rada Ustavnog suda i njegovo izvršavanje se pominje u članu 80. Pravila ustavnog suda BiH, u kojem se navodi da Ustavni sud, pored vršenja funkcije u skladu sa odredbama Ustava, odlučuje, između ostalog, o planu rada Ustavnog suda i njegovom izvršavanju.

Planom rada su, između ostalog, planirane sljedeće aktivnosti: izvršavanje ustavnih nadležnosti na način da ustavni principi budu provedeni u praksi, redovna analiza prakse Evropskog suda za ljudska prava i njihovo ugrađivanje u odluke Ustavnog suda BiH, razmjena iskustava sa drugim ustavnim sudovima i redovnim sudovima, edukacija stručnog osoblja koje radi na kreiranju odluka Ustavnog suda BiH.

Detaljnija razrada Plana rada je izvršena po sljedećim značajnijim segmentima: rad na predmetima, međunarodna saradnja, izdavačka i normativna djelatnost.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je 2009. godine usvojilo Strategiju za borbu protiv korupcije 2009.-2014. godine i Akcioni plan za provedbu strategije koji podrazumijevaju preuzimanje proaktivne uloge prema prijevarama i korupciji, odnosno izradu politike i strategije institucije u sprječavanju korupcije; jačanje svijesti i povećanje odgovornosti u korištenju javnog novca; uticaj na transparentnost svih postupaka, te predočavanje rezultata rada.

Uloga Ureda za reviziju institucija BiH u suzbijanju rizika za pojavu prijave i korupcije dominantno je usmjerena na osiguravanje vladavine prava i transparentnosti u radu i trošenju javnih sredstava. Ured za reviziju stoga provjerava da li su uspostavljeni i da li dobro funkcionišu sistemi i procedure interne kontrole koji će spriječiti prijevare i korupciju ili umanjiti prostor za takvo djelovanje.

Tokom revizije, Ured za reviziju je konstatovao da Ustavni sud BiH nema sačinjen plan djelovanja shodno ciljevima navedenim u dokumentima Vijeća ministara BiH koji bi značio već izgrađene kapacitete za efikasno provođenje programa za prevenciju korupcije, educiranje osoblja Ustavnog suda BiH i podizanje svijesti o rizicima od korupcije, a bez navedenog nije moguće provesti neophodne aktivnosti u oblasti prevencije korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije.

Preporučujemo Ustavnom sudu BiH usvajanje akcionog plana kojim bi bili obuhvaćeni ključni ciljevi iz pomenute Strategije sa utvrđenim linijama odgovornosti i vremenskim okvirom za implementaciju, osiguravanje dobrog upravljanja i efikasnog provođenja istog, te izradu periodičnih izvještaja u kojima bi se naveo napredak u odnosu na svaki ključni prioritet koji je u fazi provođenja.

U provođenju preporuke Ustavni sud BiH bi trebao osigurati potrebnu koordinaciju sa Agencijom za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije u cilju što efikasnije borbe protiv korupcije i njene prevencije i osiguranja konzistentnosti i održivih rezultata aktivnosti provedenih u sklopu navedene Strategije.

Strateško planiranje u Ustavnom sudu BiH sa jasnim i operativnim rješenjima, adekvatnom politikom razvoja koja bi podrazumijevala određena prestrukturisanja postojećih kapaciteta bi trebalo voditi poboljšanju učinkovitosti i kvaliteta rada, posebno kada se uzme u obzir značaj i uloga Ustavnog suda BiH, tekući priliv predmeta u Ustavni sud BiH, kao i broj zaostalih predmeta iz ranijeg perioda.

Ured za reviziju je tokom obavljanja revizije konstatovao da Ustavni sud BiH nema strateški plan rada kojim bi srednjoročno ili dugoročno bili definisani ciljevi, kao i mjere na modernizaciji radnih kapaciteta i povećanju djelotvornosti i efikasnosti.

Ured za reviziju preporučuje Ustavnom sudu BiH da, u narednom periodu, posveti pažnju strateškom planiranju u cilju instaliranja strukturalnih poboljšanja i mjerljivih rezultata razvoja kroz planiranje i izgradnju instrumenata za adekvatan razvoj kompetencija, razvoj ljudskih resursa i radnih kapaciteta.

Izveštaj o radu: Ustavni sud BiH je na Plenarnoj sjednici održanoj 13.03.2013. godine donio Odluku o usvajanju Izvještaja o radu Ustavnog suda BiH za 2012. godinu na osnovu člana 80. stav 1. alineja 9. Pravila Ustavnog suda BiH, a u skladu sa Zaključkom sa Plenarne sjednice od 7. i 8. jula 2008. godine, potvrđenim 3. i 4. oktobra 2008. godine.

Prema usvojenom Izvještaju o radu za 2012. godinu, na 01.01.2012. godine u Ustavnom sudu BiH u radu je bilo 7.420 predmeta (7 U² i 7.413 AP³ predmeta). U toku 2012. godine u Ustavnom sudu BiH je zaprimljeno 4.739 predmeta (14 U i 4.725 AP predmeta). Shodno navedenom, u 2012. godini u Ustavnom sudu BiH je bilo 12.159 predmeta na rješavanju. Od navedenog ukupnog broja predmeta, Ustavni sud BiH je u 2012. godini riješio 3.353 predmeta, i to 17 U predmeta i 3.336 AP predmeta. Prema tome, na kraju 2012. godine ostalo je neriješeno 8.806 predmeta (4 U i 8.802 AP predmeta).

U 2012. godini Ustavni sud BiH je donio 2.006 odluka, od čega 415 odluka o meritumu i 1.591 odluka o dopustivosti. U 758 predmeta donesene su odluke u kojima su utvrđene povrede prava apelanata.

U toku 2012. godine primljeno je 162 zahtjeva za izdavanje privremenih mjera.

U izvještajnom periodu Ustavni sud BiH je održao 51 sjednicu: 18 plenarnih, 15 sjednica Vijeća od 5 sudija i 18 sjednica Malog vijeća.

Kada su u pitanju ostale aktivnosti Ustavnog suda BiH u izvještaju o radu navedena je međunarodna saradnja koja se ogleda u saradnji sa regionalnim i evropskim sudovima, institucijama Vijeća Evrope i Evropskom komisijom za demokratiju putem prava, zatim

2 U – predmet je zahtjev za ocjenu ustavnosti

3 AP – predmet je iz apelacione nadležnosti

izdavačka djelatnost, normativna djelatnost (donošenje novih i izmjena postojećih internih propisa).

Pregled rashoda budžeta za 2012. godinu prikazan je u Tabeli I u prilogu izvještaja.

5. Pregled rashoda budžeta

Ukupni rashodi Ustavnog suda BiH u 2012. godini iznose 5.118.892 KM, od čega se na tekuće izdatke odnosi 4.971.530 KM, a na kapitalne 147.362 KM.

5.1. Tekući izdaci

- **Bruto plaće**

Ukupno ostvarene bruto plaće i naknade iz plaća iznose 3.925.894 KM. Ukupan broj zaposlenih u Ustavnom sudu BiH sa 31.12.2012. godine iznosi 90, a planirani broj prema sistematizaciji radnih mjesta je 104 lica. Broj zaposlenih na neodređeno vrijeme je 89 i 1 pripravnik.

Obračun plaća izvršen je u skladu sa Pravilima Ustavnog suda BiH⁴, odnosno internim propisima donesenim na osnovu istih.

Stimulacije: U decembru 2012. godine za 66 zaposlenika Ustavnog suda BiH isplaćena je stimulacija u neto iznosu od 40.023 KM. Iznosi isplaćene stimulacije kreću se u rasponu od 151 KM do 1.500 KM. Stimulacija je isplaćena na osnovu Odluke o iznosu finansijske stimulacije⁵, kojom je utvrđeno da se zaposleni u Sekretarijatu Ustavnog suda BiH koji su u postupku ocjenjivanja rada u 2012. godini ocijenjeni ocjenom „7,6“ do „9,5“ nagrađuju sa jednokratnom finansijskom stimulacijom, Odluke o ocjenama i mjerama za lica koja imenuje Ustavni sud BiH⁶ u 2012. godini i Odluke o ocjenama i mjerama za zaposlenike koje ne imenuje Ustavni sud u Sekretarijatu Ustavnog suda BiH u 2012. godini⁷.

Refundacija bolovanja: Odlukom o izmjenama i dopunama Odluke o naknadama i drugim materijalnim pravima zaposlenih u Sekretarijatu Ustavnog suda BiH i Odlukom o izmjenama i dopunama Odluke o naknadama i drugim materijalnim pravima predsjednika i sudija Ustavnog suda BiH od 08.06.2011. godine je utvrđeno da zaposlenik odnosno sudija ima pravo na naknadu za vrijeme privremene spriječenosti za rad (bolovanje) preko 30 dana u visini 80% od njegove neto plaće isplaćene za prethodni mjesec, s tim da se refundacija naknade vrši prema važećim entitetskim propisima.

Shodno navedenom aktu Ustavni sud BiH podnosi zahtjeve za refundaciju bolovanja te se naknada plaće za bolovanje preko 30 (RS) i 42 (FBiH) dana isplaćuje u iznosu većem od iznosa koji se refundira od nadležnih institucija na entitetskom odnosno kantonalnom nivou.

Zapošljavanje: U toku 2012. godine zapošljavanje je vršeno u četiri navrata (3 sistematizovana radna mjesta i 1 pripravnik). Zapošljavanje je provedeno putem javnog oglasa. U toku godine je bilo nekoliko internih premještanja unutar Sekretarijata Ustavnog suda BiH koji su izvršeni na osnovu odgovarajućih odluka.

⁴ „Službeni glasnik Bosne i Hercegovine“, broj 60/05, 76/05, 64/08 i 51/09)

⁵ Odluka broj: P-475/12 od 31.12.2012. godine

⁶ Odluka broj: P-474/12 od 18.12.2012. godine

⁷ Odluka broj: P-473/12 od 18.12.2012. godine

Konstatovano je da još uvijek nije doneseno rješenje po pitanju pokrenutog upravnog postupka po članu 53. Zakona o plaćama i naknadama od strane Ustavnog suda BiH.

- **Naknade troškova zaposlenih**

Naknade troškova zaposlenih ostvarene tokom 2012. godine iznose 645.089 KM. Značajne naknade odnose se na topli obrok (175.402 KM), naknade stručnim saradnicima (175.176 KM), regres za godišnji odmor (131.495 KM), naknade za prijevoz s posla i na posao (45.751 KM), pomoć u slučaju smrti ili teže bolesti (29.417 KM) i otpremnine za odlaska u penziju (10.192 KM).

Isplate naknada vršene su u skladu sa podzakonskim aktima koji regulišu pojedine vrste naknada.

Naknada za topli obrok: Ukupni izdaci za naknadu za topli obrok u 2012. godini iznose 175.402 KM. Isplata naknade za topli obrok vrši se u iznosu od 10 KM po danu prisustva na poslu, shodno internom aktu Ustavnog suda BiH.

Naknada za topli obrok u institucijama BiH iznosi 6 KM po danu prisustva na poslu.

Naknade stručnim saradnicima realizovane su u iznosu od 175.176 KM i odnose se na naknade stranim sudijama (troje sudija) u visini od 4.866 KM na mjesečnom nivou.

Regres za godišnji odmor: Ukupno isplaćeni iznos po navedenom osnovu iznosi 131.495 KM. Regres je isplaćen u junu 2012. godine shodno internom aktu u iznosu od 1.477 KM po zaposlenom (70% prosječne plaće u Ustavnom sudu BiH za maj 2012. godine).

U ostalim institucijama BiH za zaposlene koji imaju koeficijent za isplatu plaće 4.0 i veći regres je iznosio 1 KM, a za sve ostale (s nižim primanjima) 300 KM.

Naknada za prijevoz s posla i na posao: Ukupni izdaci po navedenom osnovu iznose 45.751 KM. Naknada za prijevoz se obračunava prema prisustvu na poslu za sve zaposlene u Ustavnom sudu BiH na bazi cijene mjesečne karte.

Naknade za pomoć u slučaju smrti ili teže invalidnosti realizovane su u iznosu od 29.417 KM. Odlukom o naknadama i drugim materijalnim pravima zaposlenih u Sekretarijatu Ustavnog suda BiH (prečišćeni tekst) od 11.04.2012. godine definisano je da u slučaju teške povrede na radu, teške bolesti i invalidnosti zaposlenika ili člana njegove uže porodice zaposleniku pripada pravo na jednokratnu novčanu pomoć u visini jedne prosječne neto plaće u Ustavnom sudu BiH iz prethodnog mjeseca. U slučaju smrti zaposlenika ili člana uže porodice, zaposleniku ili članu njegove uže porodice pripada pravo na novčanu pomoć u visini dvije prosječne neto plaće u Ustavnom sudu BiH iz prethodnog mjeseca.

Otpremnine za odlazak u penziju realizovane su u iznosu od 10.192 KM i odnose se na isplatu otpremnina za dva lica koja su ispunila uslove za starosnu penziju u iznosu od 3 (tri) neto plaće koje su istima isplaćene u prethodna tri mjeseca.

- **Putni troškovi**

Ukupno ostvareni putni troškovi u 2012. godini iznose 67.585 KM. Od toga, troškovi putovanja u zemlji iznose 7.104 KM, a troškovi putovanja u inostranstvu 60.481 KM.

U troškovima putovanja u inostranstvo najznačajniji izdaci se odnose na troškove prijevoza u inostranstvu javnim sredstvima (avio karte) u iznosu od 31.884 KM, troškove smještaja na službenom putu u iznosu od 13.755 KM i troškove dnevnica u inostranstvu u iznosu od 10.987 KM.

Usluge nabavke avio karata Ustavnom sudu BiH pruža izabrani dobavljač na osnovu okvirnog sporazuma zaključenog 19.11.2010. godine na period od 3 godine u vrijednosti od 180.000 KM bez PDV-a.

Troškovi smještaja za službena putovanja u inostranstvo sa 31.12.2012. godine iznose 13.755 KM i odnose se najvećim dijelom na troškove smještaja za sudije strance kada dolaze na sjednice Ustavnog suda BiH. Ustavni sud BiH u 2012. godini nije imao zaključen ugovor za pružanje navedenih usluga, ali je nakon obavljene prethodne revizije sugerisano da se zaključi ugovor za pružanje usluga smještaja budući da postoji konstantna potreba za istim tokom godine, što je i realizovano početkom 2013. godine.

- **Izdaci telefonskih i poštanskih usluga**

Izdaci telefonskih i poštanskih usluga ostvareni u 2012. godini iznose 76.870 KM. Značajni troškovi odnose se na izdatke za fiksne telefone (20.585 KM), mobilne telefone (9.789 KM), troškove interneta (6.879 KM) i izdatke za poštanske usluge (39.617 KM).

Izdaci za fiksne telefone realizovani su iznosu od 20.585 KM i izdaci se prate mjesečno po lokalima, a u slučaju prekoračenja pravi se obavještenje o prekoračenju i isti se odbija od naredne plaće zaposlenog.

Troškovi mobilnih telefona: Pravo na korištenje mobilnih telefona u Ustavnom sudu BiH ostvaruje 16 zaposlenih: predsjednik suda, osam sudija, generalni sekretar, pomoćnik generalnog sekretara, šef Kabineta i tri vozača.

Izdaci za mobilne telefone se odnose na kupovinu ultra kartica od 50 KM mjesečno za sve korisnike na osnovu odluke, osim za predsjednika/predsjednicu suda i jednog sudiju kojima račune za mobilne telefone ispostavlja telekom operater, a isti glase na Ustavni sud BiH. U slučaju prekoračenja dozvoljenog iznosa isti se odbija od naredne plaće zaposlenog.

Izdaci za internet se odnose na zakup resursa od dobavljača radi korištenja internet mreže u iznosu 506 KM na mjesečnom nivou na osnovu zaključenog ugovora. Konstatovano je da Ustavni sud BiH ne koristi usluge e-Vlade pri Vijeću ministara u cilju ostvarenja internet konekcije i drugih servisa.

Uzimajući u obzir data obrazloženja kada je u pitanju zakup posebnog linka prema Vijeću ministara, sugerišemo da se izvrši analiza mogućeg korištenja već zakupljenih linkova od strane institucija BiH koje se nalaze u istoj zgradi u kojoj je smješten i Ustavni sud BiH.

Izdaci za poštanske usluge sa 31.12.2012. godine iznose 39.617 KM i knjiženi su na osnovu originalne dokumentacije.

- **Izdaci za energiju i komunalne usluge**

Ukupni izdaci po navedenom osnovu u 2012. godini iznose 97.442 KM. Najznačajniji izdaci se odnose na izdatke za energiju u iznosu od 40.659 KM i izdatke za plin u iznosu od 45.415 KM.

Izdaci za energiju i komunalne usluge u Ustavnom sudu se knjiže na osnovu faktura koje ispostavlja Služba za zajedničke poslove, a koji predstavljaju procentualni udio troškova Ustavnog suda BiH u odnosu na ukupne troškove, a prema kvadraturi poslovnog prostora koji koristi.

- **Izdaci za upotrebu vozila**

Ukupni izdaci za upotrebu vozila iznose 42.337 KM. Značajni troškovi odnose se na izdatke za gorivo (22.576 KM), izdatke za opravku i održavanje vozila (9.081 KM), osiguranje vozila (8.602 KM).

Službena vozila: Sa 31.12.2012. godine Ustavni sud je raspolagao sa tri vozila.

U putnim nalogima za predmetna vozila se može primijetiti da se ista najvećim dijelom koriste za prijevoz sudija od mjesta stanovanja/prebivališta do sjedišta Ustavnog suda BiH i nazad na teritoriji BiH u skladu sa Odlukom o izmjeni i dopuni Odluke o upotrebi i održavanju službenih vozila od 29.06.2011. godine.

- **Ugovorene usluge**

Izdaci za ugovorene usluge ostvareni su u iznosu 37.911 KM. Značajni troškovi odnose se na usluge javnog informisanja i odnose s javnošću (8.490 KM), usluge reprezentacije (10.365 KM) i ostale izdatke za informisanje (11.191 KM).

Usluge reprezentacije (10.365 KM): Na osnovu Odluke o korištenju sredstava reprezentacije od 23.07.2005. godine uređuje se način korištenja sredstava reprezentacije i pravo na njihovo korištenje u službene potrebe koje imaju predsjednik, sudije, generalni sekretar, šef kabineta predsjednika, registrar i pomoćnik generalnog sekretara u bifeu koji se nalazi u zgradi Ustavnog suda BiH i ugostiteljskim objektima izvan Suda bez tačno utvrđenog mjesečnog ograničenja istih.

U Odluci je navedeno da vrijednost poklona kojima se uobičajeno obilježavaju službeni posjeti ili posebno događaji u organizaciji Ustavnog suda BiH, kao i pokloni namijenjeni zaposlenicima u slučajevima odlaska u penziju i u sličnim prilikama ne može prelaziti iznos od 2.000 KM po osobi.

Utvrđeno je da je Odlukom od 30.11.2012. godine odobreno korištenje sredstava reprezentacije za organizovanje koktela 20.12.2012.godine u iznosu do 2.500 KM u povodu završetka godine i ispraćaja u penziju zaposlenice Ustavnog suda BiH. Tim povodom, za izvršene ugostiteljske usluge Služba za zajedničke poslove organa i tijela FBiH ispostavila je fakturu u iznosu od 1.760 KM, a nabavljena su i osvježavajuća pića u iznosu od 564 KM. Odlukama o kupovini prigodnog dara na početku godine i u novembru 2012. godine odobrena je kupovina prigodnog dara povodom odlaska u starosnu penziju zaposlenika i zaposlenice u iznosu do 1.000 KM pojedinačno, te je u tu svrhu za zaposlenika kupljen laptop u iznosu od 1.032 KM, a zaposlenicu kućanski aparati u ukupnom iznosu od 977 KM.

Revizija smatra da navedeni izdaci i povod za realizaciju istih nisu praksa u institucijama koje se finansiraju iz budžeta institucija BiH.

Shodno navedenom, preporučuje se Ustavnom sudu BiH da u pogledu realizacije izdataka za reprezentaciju preispita opravdanost pomenutih izdataka.

5.2. Kapitalni izdaci

Ukupni kapitalni izdaci ostvareni tokom 2012. godine iznose 147.362 KM a odnose se na nabavku opreme kako slijedi: namještaj (29.975 KM), kompjuterska oprema (19.887 KM) i motorna vozila 97.500 KM (od čega se 20.050 KM odnosi na prodaju postojećeg vozila putem licitacije).

- **Nabavka opreme**

Ustavni sud BiH je tokom godine nabavio jedno motorno vozilo u vrijednosti od 97.500 KM. Dio sredstava za realizaciju javne nabavke Ustavni sud je osigurao prodajom jednog službenog vozila putem licitacije. Ostvarena cijena licitiranog vozila nakon dva ponovljena pokušaja bila je 20.050 KM, dok je planirana iznosila 22.000 KM prema planu budžeta Ustavnog suda BiH za 2012. godinu. Navedeni iznos od 22.000 KM na ime prihoda od prodaje službenog vozila je u odobrenom budžetu za 2012. godinu bio uključen u ukupan iznos odobrenih sredstva na ime kapitalnih ulaganja.

6. Bilans stanja

Ukupna aktiva Ustavnog suda BiH na 31.12.2012. godine iznosi 520.372 KM i odnosi se na kratkoročna potraživanja – refundacije bolovanja (5.412 KM) i neotpisanu vrijednost stalnih sredstava (514.960 KM).

- **Stalna sredstva**

Stalna sredstva Ustavnog suda BiH evidentirana su u ukupnom iznosu od 2.543.665 KM, a sastoje se od građevina (323.905 KM), opreme (1.945.077 KM) i stalnih sredstva u obliku prava (274.683 KM), te otpisane vrijednosti stalnih sredstva (-2.028.705 KM). Izvršen je popis stalnih sredstava na 31.12.2012. godine u kojem nisu utvrđene razlike između stvarnog i knjigovodstvenog stanja.

Oprema: Vrijednost opreme u glavnoj knjizi Ustavnog suda BiH iskazana je u iznosu od 1.945.077 KM. U odnosu na 2011. godinu, evidentirano je povećanje u iznosu od 26.386 KM.

Ukupna pasiva Ustavnog suda BiH na 31.12.2012. godine iznosi 991.480 KM i odnosi se na kratkoročne tekuće obaveze (52.570 KM), obaveze prema zaposlenima (423.920 KM) i izvore sredstava (514.960 KM).

- **Kratkoročne tekuće obaveze**

Kratkoročne tekuće obaveze iznose 52.570 KM, a odnose se na obaveze prema dobavljačima (36.906 KM), obaveze za naknade stranim sudijama (14.598 KM) i obaveze za putne troškove stranim sudijama (1.066 KM), koje su izmirene prema dospelju istih u narednoj godini. Izvršen je popis obaveza prema dobavljačima na 31.12.2012. godine

Bilans stanja na 31.12.2012. godine prikazan je u Tabeli II u prilogu izvještaja.

7. Javne nabavke

Prema prezentovanim podacima, Ustavni sud BiH je tokom 2012. godine izvršio 12 postupaka javnih nabavki, od toga jedan otvoreni i 11 konkurentskih postupaka. Ukupna vrijednost zaključenih ugovora iznosi 234.148 KM.

Postupcima revizije izvršen je uvid u otvoreni postupak i četiri konkurentska postupka, a ukupna vrijednost testiranih postupaka za koje su zaključeni ugovori iznosi 157.547 KM.

- **Efikasnost procesa javnih nabavki**

Ustavni sud BiH je kreirao plan javnih nabavki za 2012. godinu koji definiše izbor postupka nabavke i rok nabavke.

Postupke javnih nabavki provede komisije imenovane od strane rukovodstva Ustavnog suda BiH, gdje se moglo zaključiti da su i lica koja su imenovana u komisije imala uticaja na kreiranje tenderske dokumentacije.

Od 11 provedenih konkuretskih postupaka, tri postupka su ponavljana po jedanput i to zbog nedovoljnog broja ponuda.

- **Zakunitost procesa javnih nabavki**

Pregledom pojedinih procedura javnih nabavki uočene su slabosti i nedostaci kod sljedećih postupaka nabavki:

Nabavka motornog vozila (97.500 KM): Nabavka automobila je provedena nakon okončanja licitacije i prodaje postojećeg vozila za iznos od 20.050 KM.

Nabavka je provedena putem otvorenog postupka, a tenderska dokumentacija je sačinjena na način da nije vršeno preferiranje u osnovnim tehničkim karakteristikama (snaga motora, kapacitet, stepeni prijenosa i sl., gdje je korišten otvoreni interval sa donjim ograničenjem-minimalni zahtjev). U ostalim tehničkim karakteristikama postoje i pozicije za koje se ne bi moglo sa sigurnošću potvrditi opravdanost navođenja u tenderskoj dokumentaciji.

Više ponuđača je preuzelo tendersku dokumentaciju, a samo su tri (distributeri iste vrste i marke vozila – Audi) dostavila ponude i to za vozilo Audi A6.

Nabavljeno je vozilo Audi 6 za ugovorenu cijenu od od 97.500 KM.

Nabavka namještaja (24.675 KM): Zahtjevi za dostavom ponuda su upućeni na pet adresa i svi pozvani ponuđači su dostavili svoje ponude. Zaključen je ugovor sa ponuđačem koji je ponudio najnižu cijenu. U zahtjevu za dostavom ponuda nije navedeno da ponude moraju biti čvrsto uvezane i numerisane. Osim toga, za učešće na tenderu od dobavljača je traženo da dostave izjavu o ispunjavanju uslova iz člana 23. Zakona o javnim nabavkama, a da će dobavljač koji bude izabran biti u obavezi dostaviti potvrde (dokaze) o redovnom plaćanju javnih prihoda, obavljanju profesionalne djelatnosti.

Uočeno je da je u konkurentskom zahtjevu navedeno da se nabavlja stilski namještaj-barok stil-tamni orah, a da su ponuđači dostavljali kataloge koji ne sadrže traženu vrstu namještaja, a ponude istih su razmatrane.

Nabavka kompjuterske opreme (19.886 KM): Nabavka kompjuterske opreme izvršena je putem konkurentskog zahtjeva kroz sljedeće lotove: LOT-1 mrežni printeri i kontroler, LOT-2 laptopi i LOT-3 desktop računari. Ukupno ugovoreni iznos nabavke za sva tri LOT-a iznosi 19.886 KM.

Uslovi za učešće i potrebni dokazi zahtijevani u konkurentskom zahtjevu su bili ovjerena izjava da ispunjavaju uslova iz čl. 23 Zakona o javnim nabavkama te uvjerenje da su ispunili obaveze u vezi sa plaćanjem direktnih i indirektnih poreza. Tenderskom dokumentacijom nije zahtijevano da stranice budu numerisane kao ni da imaju čvrsti uvez ponude.

Uvidom u tendersku dokumentaciju i ponude dobavljača konstatovano je da za lotove koji su revidirani (LOT-1 i LOT-2) dobavljači nisu dostavili uvjerenja o izmirenju direktnih poreza kako je to zahtijevano tenderskom dokumentacijom.

Preporučuje se Ustavnom sudu BiH da prilikom nabavke opreme (vozila) treba izbjegavati navođenje tehničkih karakteristika koje nisu sa stanovišta redovne upotrebe iste neophodne, jer bi date karakteristike mogle biti ograničavajući faktor za ostvarenje konkurencije prilikom provođenja procedure nabavke, te da komisije za

javne nabavke zahtjeve navedene u tenderskoj dokumentaciji dosljedno poštuju i primjenjuju na sve ponuđače u postupcima javnih nabavki.

- **Realizacija ugovora o nabavkama**

Prilikom revizije realizacije ugovora o javnim nabavkama na bazi uzorka nisu uočena odstupanja od ugovorenih količina i cijena roba i usluga.

8. Korespondencija

Ustavni sud BiH je u ostavljenom roku dostavio komentare na Nacrt izvještaja o reviziji za 2012. godinu. U komentarima su data obrazloženja i komentari na nalaze i preporuke iz Nacrta izvještaja, te skrenuta pažnja na nekoliko tehničkih grešaka.

Dostavljeni komentari se mogu djelimično prihvatiti, ali to u suštini ne mijenja stavove revizije, izuzev u dijelu koji se odnosi na korištenje usluga e-Vlade (Internet konekcija).

Detaljnije objašnjenje stavova Ureda za reviziju po dostavljenim komentarima dato je u odgovoru na dostavljene komentare na Nacrt izvještaja o reviziji koji je dostavljen rukovodstvu Ustavnog suda BiH uz konačan Izvještaj o reviziji za 2012. godinu.

Shodno navedenom, ovaj izvještaj je konačan, i u odnosu na Nacrt izvršeno je ispravki tehničkih prirode, kao i dio u vezi sa izdacima za Internet.

**Vođa tima za
finansijsku reviziju**

Nedžad Hajtić, viši revizor

**Rukovodilac Odjela za
finansijsku reviziju**

Miro Galić, viši revizor

Članovi tima:

Fatima Mehanović, revizor

Lutvija Šrndić, pomoćni revizor

**Rukovodilac Odjela za
razvoj, metodologiju i
kontrolu kvaliteta**

Dragoljub Kovinčić, viši revizor



III PRILOG

FINANSIJSKI IZVJEŠTAJI I IZJAVA O ODGOVORNOSTIMA

**Izjava o odgovornostima rukovodstva**

Međunarodni standard vrhovnih revizionih institucija (ISSAI 1580) predviđa da revizor treba da dobije odgovarajuću izjavu od rukovodstva institucije kao dokaz da rukovodstvo priznaje svoju odgovornost za objektivno prikazivanje finansijskih izvještaja saglasno mjerodavnom okviru finansijskog izvještavanja, te da je odobrilo finansijske izvještaje.

Rukovodstvo **Ustavnog suda Bosne i Hercegovine** (u daljem tekstu: Ustavni sud BiH) dužno je da osigura da finansijski izvještaji za 2012. godinu budu izrađeni u skladu sa Zakonom o finansiranju institucija BiH (Službeni glasnik BiH broj 61/04, 49/09 i 42/12), Pravilnikom o finansijskom izvještavanju institucija BiH (Službeni glasnik BiH broj 33/07, 16/10) i Pravilnikom o računovodstvu sa računovodstvenim politikama i procedurama za korisnike budžeta institucija BiH (Protokol Ministarstva finansija i trezora BiH broj 01-08-02-1-644-1/12 od 20.01.2012. godine). Rukovodstvo je također obavezno da postupa u skladu sa Zakonom o budžetu institucija BiH i međunarodnih obaveza BiH za 2012. godinu (Službeni glasnik BiH broj 42/12) i pratećim uputstvima, objašnjenjima i smjernicama koje donosi Ministarstvo finansija i trezora BiH, kao i ostalim zakonima u Bosni i Hercegovini, tako da finansijski izvještaji daju fer i istinit prikaz finansijskog stanja Ustavnog suda BiH.

Pri sastavljanju takvih finansijskih izvještaja odgovornosti rukovodstva obuhvataju garancije:

- da je osmišljen i da se primjenjuje i održava sistem internih kontrola koji je relevantan za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvještaja;
- da finansijski izvještaji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze;
- da finansijski izvještaji sadrže sve relevantne podatke i analize izvršenja budžeta, kao i podatke o sistemu internih kontrola i realizaciji preporuka revizije.
- da se u poslovanju primjenjuju važeći zakonski i drugi relevantni propisi;

Rukovodstvo je također odgovorno za čuvanje imovine i resursa od gubitaka, pa tako i za preduzimanje odgovarajućih mjera da bi se spriječile i otkrile pronevjere i ostale nezakonitosti.

Datum, _____

Predsjednica Ustavnog suda BiH

Valerija Galić



Pregled rashoda budžeta za 2012. godinu

Naziv institucije: Ustavni sud Bosne i Hercegovine

Tabela I

Opis	Odobreni budžet	Usklađivanja budžeta	Ukupni budžet (2+3)	Izvršenje budžeta	Index 5/4
1	2	3	4	5	6
1. Tekući izdaci	5.038.000	0	5.038.000	4.971.531	99
Bruto plaće i naknade	4.014.000	-52.000	3.962.000	3.925.894	99
Naknade troškova zaposlenih	685.000	-30.000	655.000	645.089	98
Putni troškovi	59.000	12000	71.000	67.585	95
Izdaci telefonskih i pošt.usluga	74.000	6000	80.000	76.870	96
Izdaci za energiju i kom. usluge	78.000	25000	103.000	97.442	95
Nabavka materijala	54.000	0	54.000	51.729	96
Izdaci za usl. prijevoza i goriva	20.000	5000	25.000	23.866	95
Unajmljivanje imovine i opreme	0	0	0	0	0
Izdaci za tekuće održavanje	13.000	20000	33.000	32.846	100
Izdaci za osiguranje	10.000	4000	14.000	12.299	88
Ugovorene i druge posebne usluge	31.000	10000	41.000	37.911	92
2. Kapitalni izdaci	150000	-1950	148.050	147.362	100
Nabavka zemljišta	0		0	0	
Nabavka građevina	0		0	0	
Nabavka opreme	150.000	-1950	148.050	147.362	100
Nabavka ostalih stalnih sredstava	0		0	0	
Rekonstrukcija i invest.održavanje	0	0	0	0	
3. Tekući grantovi	0	0	0	0	
			0		
4. Višegodišnja kapitalna ulaganja	0	0	0	0	
			0		
5. Novčane donacije	0	0	0	0	
			0		
Ukupno (1+2+3+4+5)	5.188.000	-1.950	5.186.050	5.118.893	99

Rukovodstvo je Pregled rashoda budžeta po ekonomskim kategorijama odobrilo 13.03.2013. godine.

Predsjednica:

**Bilans stanja na 31.12.2012. godine****Naziv institucije: USTAVNI SUD BOSNE I HERCEGOVINE****Tabela II**

Opis	31.12.2011	31.12.2012.	Index 3/2
1	2	3	4
1. Gotovina, krat.potraživanja, razgraničenja i zalihe	273	5.412	1.982
Novčana sredstva	0	0	
Kratkoročna potraživanja	273	5.412	1.982
Kratkoročni plasmani	0	0	
Interni finansijski odnosi	0	0	
Zalihe	0	0	
Kratkoročna razgraničenja	0	0	
2. Stalna sredstva	502.901	514.960	102
Stalna sredstva	2.517.280	2.543.665	101
Ispravka vrijednosti	2.014.379	2.028.705	101
Neotpisana vrijednost stalnih sredstava	0	0	0
Dugoročni plasmani	0	0	0
Dugoročna razgraničenja	0	0	0
UKUPNO AKTIVA (1+2)	503.174	520.372	103

3. Kratkoročne obaveze i razgraničenja	500.891	476.521	95
Kratkoročne tekuće obaveze	86.294	52.570	61
Kratkoročni krediti i zajmovi	0	0	
Obveze prema zaposlenima	414.597	423.920	102
Interni finansijski odnosi	0	0	
Kratkoročna razgraničenja	0	31	
4. Dugoročne obaveze i razgraničenja	0	0	
Dugoročni krediti i zajmovi	0	0	
Ostale dugoročne obaveze	0	0	
Dugoročna razgraničenja	0	0	
5. Izvori sredstava	502.900	514.960	102
Izvori sredstava	502.900	514.960	102
Ostali izvori sredstava	0	0	
Neraspoređeni višak prihoda/rashoda	0	0	

UKUPNO PASIVA (3+4+5)	1.003.791	991.481	99
------------------------------	------------------	----------------	-----------

Rukovodstvo je Bilans stanja odobrilo 13.03. 2013. godine

Predsjednica:

